Centre for Equality Rights in Accommodation
Centre pour les droits à l'égalité au logement

قانونی امداد کے لیے
انسانی حقوق کا مرکز

انٹاریو کا نیا بنیادی انسانی حقوق کا نظام
رہائشی معاملات میں اپنے حقوق کے تحفظ کے لیے کیسے مقابلہ کیا جائے

انٹاریو کا انسانی حقوق کا کوڈ

انٹاریو کا انسانی حقوق کا کوڈ اس لیے شروع کیا گیا ہے کہ انٹاریو کے تمام رہنے والوں کے حقوق کی حفاظت کی جاسکے۔ اس کا کہنا ہے کہ ہم سب کا یہ بنیادی حق ہے کہ ہم متعصبانہ سلوک سے آزاد رہیں ۔

یہ کوڈ آپ کوبہت سے دیگر مسائل کے علاوہ مندرجہ ذیل معاملات میں متعصبانہ سلوک سے تحفظ فراہم کرتا ہے

آپ جہاں نوکری کرتے ہیں
پبلک جگہوں پر جیسے ریسٹورانٹ فلم تھیٹروغیرہ
جب آپ نوکری ڈھونڈ رہیں ہوں
رہنے کے لیے مکان ڈھونڈ رہیں ہوں
مالک مکان کے ساتھہ معاملات میں
جب آپ صحت کا خیال رکھنے یا تعلیم حاصل کرنے کے لیے کوئ بھی گورنمٹ سہولت استعمال کررہے ہوں۔

یہ ضروری نہیں کہ متعصبانہ سلوک جان بوجھہ کر کیا جائے۔ کوئ انجانے میں بھی آپ سے متعصبانہ رویہ رکھہ سکتا ہے۔

متعصبانہ سلوک کئی شکلوں میں ہوسکتا ہے ۔ یہ قانون کے خلاف ہے کہ کوئی مالک مکان یا کاروبار کا مالک جس کے آپ ماتحت ہیں یا وہ آپ کو خدمات مہیا کررہا ہے آپ کے ساتھہ کوئ ناانصافی کرے، آپ کو آپ کے کسی حق سے محروم کردے یا آپ کو نقصان پہنچائے اور تعصب کی وجہ مندرجہ ذیل میں سے کوئ ایک ہو سکتی ہے :

عمر
شہریت یا جائے پیدائش
اذدواجی یا خاندانی حیثیت
جنس ، جنسی رجحان
معذوری
مذہب
نسل، رنگ ، علاقائ تعلق یا آباؤاجداد
سماجی مدد کی رسید (صرف رہائش میں)
جرائم کی فہرست (صرف ملازمت میں)

رہائش میں متعصبانہ سلوک کی مثالیں

عمر: ایک مالک مکان آپ کو اس لیے مکان دینے سے انکار کرتا ہے کہ آپ ایک طالب علم ہیں اور اس کا خیال ہے کہ طالب علم شور مچاتے ہیں۔

شہریت یا قومی تعلق:آپ ابھی کینیڈا آئے ہیں اور مالک مکان آپ سے اس لیے دوسرے لوگوں کے مقابلے میں مختلف چیزیں مانگتا ہے۔ مثال کے طور پر وہ آپ سے ایک اور ضمانتی دستخط چاہے ۔

خاندانی حیثیت: مکان کے اشتہار میں ہے کہ "صرف بالغوں کے لیے" یہ بچے والے لوگوں کے خلاف متعصبانہ سلوک ہے۔

اذدواجی حیثیت: آپ خاتون ہیں جن کی ابھی ابھی طلاق ہوئ ہے ، مالک مکان آپ کو اس لیے گھر نہیں دے رہا کہ آپ کی کریڈٹ ہسٹری نہیں ہے۔

جنس: مالک مکان آپ کو اس لیے مکان نہیں دیتا کہ آپ حاملہ ہیں۔

معذوری:مکان مالک آپ کی جسمانی اور ذہنی معذوری کے مطابق اقدامات نہیں کرتا۔ مثلا آپ کی ویلچئیر کے لیے باتھہ روم میں صحیح انتظامات نہیں کیے جاتے۔

سماجی مدد کی رسید: مکان کے اشتہار میں ہے کہ "صرف ملازمت پیشہ لوگوں کے لیے"۔ مالک مکان آپ سے دوسرے لوگوں کے مقابلے میں مختلف چیزیں مانگتا ہے کیونکہ آپ سوشل اسسٹنس پر ہیں۔ مثال کے طور پر وہ آپ سے درخواست پر ایک اور ضمانتی دستخط چاہے یا آپ سے یہ اختیار چاہے کہ اکاؤنٹ سے کرایہ براہ راست نکال لیا کرے ۔

انٹاریو کا نیا انسانی حقوق کا نظام

30 جون 2008 سے انٹاریو میں رہنے والوں کے لیے ایک نیا طریقہ کار آیا ہے کہ وہ متعصبانہ سلوک کے خلاف لڑ سکیں۔ یہ نظام تین حصوں پر مشتمل ہے ۔

انٹاریو کا انسانی حقوق کا ٹریبیونل

اگر آپ کا خیال ہے کہ آپ متعصبانہ سلوک کا شکار ہوئے ہیں تو آپ انٹاریو کے انسانی حقوق کے ٹریبیونل کو اپنی درخواست **براہ راست** جمع کرا سکتے ہیں۔ فارم منگانے یا معلومات حاصل کرنے کے لیے ٹریبیونل سے رابطہ قائم کریں:

فون: 416-314-1312
ٹول فری: 1-866-598-0322
www.hrto.on.ca

قانونی امداد کے لیے انسانی حقوق کا مرکز

قانونی امداد برائے انسانی حقوق کے مرکزکا قیام عوامی مالی امداد سے ہو چکا ہے جس کا مقصد ان افراد کو مفت قانونی مدد باہم پہچانا ہے جو کہ ٹریبیونل میں اپنی درخواست جمع کرانا چاہتے ہیں۔ مفت قانونی مدد کے لیے مرکز سے رابطہ قائم کریں:

فون:416-314-6266
ٹول فری:1-866-625-5179
www.hrlsc.on.ca

انٹاریو کا انسانی حقوق کا کمیشن

انٹاریو کے انسانی حقوق کے کمیشن کا کام انسانی حقوق کی تشہیر کرنا ہے جس کے لیے وہ تحقیق تعلیم عامہ اور انسانی حقوق کے مقصد کوعام کرنے کے طریقوں کا استعمال کرتا ہے۔ رابطہ کریں

فون:416-326-9511
ٹول فری:1-800 387-9080
www.ohrc.on.ca

درخواست جمع کرانے کا نیا طریقہ کار

ٹریبیونل نے ان لوگوں کی مدد کے لیے کچھہ نۓ طریقہ کار وضح کیے ہیں جن کا خیال ہے کہ ان کے حقوق کو نقصان پہنچایا گیا ہے ۔

پہلا مرحلہ : درخواست داخل کروانا

آپ اپنی درخواست متعصبانہ سلوک کے تجربے کے گزرنے کے **تقریبا ایک سال** بعد تک جمع کروا سکتے ہیں۔

آپ کسی ادارے سے بھی کہہ سکتے ہیں کہ وہ آپ کی طرف سے درخواست جمع کروائے

آپ کی درخواست میں آپ کا تجربہ آپ کے الفاظ میں بیان ہونا چاہیے۔

آپ کی درخواست میں ان تمام دستاویز کا ذکر ہونا چاہیے جو کہ متعصبانہ سلوک ظاہر کرتی ہوں ، ممکنہ گواہوں کے نام بھی درخواست میں شامل کریں۔

دوسرا مرحلہ : جواب

آپ سے متعصب رکھنے والا شخص یا ادارہ اب اپنے الفاظ میں اپنا جواب داخل کروائے گا۔

تیسرا مرحلہ : بنیادی حقوق کا ٹریبیونل

ٹریبیونل آپ کی مدد کرے گا کہ متعصبانہ سلوک کا **حل** کیسے نکالا جائے ۔

ٹریبیونل آپ کو **ثالثی** کا موقع فراہم کرے گا ۔ ایک ماہر انسانی حقوق کوشش کرے گا کہ آپ اور مالک مکان یا باس کے درمیان ایک محاہدہ طے پا جائے ۔

شائید آپ کو اپنے تجربات کی وضاحت یا **ہیئرنگ** کے لیے ذاتی طور پر بلایا جائے۔

چوتھا مرحلہ : ٹریبیونل کا فیصلہ

اگر ثالثی کامیاب نہیں ہوتی تو ایک ہئیرنگ ہوگی۔ ثالثی یا ہئیرنگ کے نتیجے میں اگر ٹریبیونل فیصلہ کرتا ہے کہ آپ کے حقوق کو نقصان پہنچایا گیا ہے تو آپ کو مندرجہ ذیل ممکنہ چیزیں مل سکتی ہیں:

رقم جو آپ کے خلاف متعصبانہ سلوک کے تجربے کا ہرجانہ ہوگا۔

رقم "خاص نقصانات" کے لیے ، آپ کے مالی نقصان کے لیے جیسے کرائے کا ناانصاف اضافہ

مالک مکان کو ٹریبیونل کی طرف سے حکم دیا جائے کہ متعصبانہ سلوک کے موضوع پر ایک تربیت کا انتظام کرے ۔

ٹریبیونل حکم دے کہ اس بات کو یقینی بنایا جائے کہ وہ شخص جس نے متعصبانہ سلوک برتا تھا مستقبل میں دوبارہ پھر کبھی قانون نہ توڑے۔

مالی ہرجانہ

نیا نظام اس بات کو بھی ممکن بناتا ہے کہ پہلے سے **زیادہ مالی ہرجانہ** ملے ۔

اس پورے طریقہ کار میں کتنا وقت لگتا ہے؟

آپ کے کیس کے فیصلے میں ٹریبیونل کو **ایک سال سے کم** وقت لینا چاہیے۔ جبکہ آپ اس کیس کو ثالثی کے ذریعے حل کرکے شائید وقت کو اور بچا سکیں۔

HRLSC اور CERA آپ کی مدد کرسکتا ہے۔

اگر آپ کا خیال ہے کہ **رہائش ڈھونڈنے یا اس گھر میں رہنے** میں آپ کو متعصبانہ رویے کا سامنا ہے تو(CERA) انسانی حقوق کا مرکز برائے رہائش آپ کی مدد کرسکتا ہے۔ اور HRLSC تمام انسانی حقوق کے معاملات آپ کی مدد کرسکتے ہیں

CERAآپ کی مدد کرسکتا ہے اگر آپ :

- اپنے قانونی حقوق کے متعلق کوئی سوال کرنا چاہتے ہیں یا آپ مشورہ کرنا چاہتے ہیں کہ آپ کو کیا کرنا چاہیے۔
- کچھ معلوماتی دستاویزات چاہتے ہیں۔
- مالک مکان سے تبادلہ خیال کرکے مسائل کا کوئی حل نکالنا چاہتے ہیں۔
- انٹاریو کے بنیادی حقوق کے ٹریبیونل میں درخواست جمع کرانا چاہتے ہیں ۔

1-800-263-1139 ext. 22
ہماری تمام خدمات مفت ہیں
یہ آپ کا گھر ہے
اپنے حقوق کے لیے ڈٹ جائیے!
متعصبانہ سلوک کو ختم کرنے کا بس یہی طریقہ ہے ۔

رہائش میں بنیادی حقوق کا مرکز1987 میں قائم ہوا تھا۔ یہ امداد عامہ پر قائم ایک غیرحکومتی ادارہ ہے جو رہائش میں انسانی حقوق کو تحفظ فراہم کرتا ہے ۔

قانونی امداد کے لیے انسانی حقوق کا مرکز
نے 30جون 2008 میں کام کرنا شروع کیا اس کا مقصد پورے انٹاریو میں ان لوگوں کو مفت قانونی خدمات مہیا کرنا ہے جو کہ انٹاریو کے بنیادی حقوق کے ٹریبیونل میں درخواست جمع کرانا چاہتے ہیں۔

قانونی امداد کے لیے انسانی حقوق کا مرکز
400 University Avenue, 7th Floor
Toronto Ontario M7A 1X8
1-866-625-5179
ٹورانٹو میں: 416-314-6266
ٹی ٹی وائ 416-314-6651
ٹی ٹی وائ ٹول فری 1-866-612-8627

رہائش کے لیے انسانی حقوق کا مرکز
ٹورانٹو آفس :
340 College Street
Unit 101A, Box 23
Toronto, Ontario M5T 3A9
فون: 416-944-0087
ٹول فری: 1-800-263-1139

اوٹاوا آفس:
200 Maclaren Street, 2nd floor
Ottawa, Ontario
K2P 0L6

فیکس : 416-944-1803
ای میل : cera@equalityrights.org
ویب سائیٹ : www.equalityrights.org